

[4]  
253

映入冊

唐大和寺夏徒傳一牒

夏徒傳

甲

Kodak Gray Scale



© Kodak, 2007 TM: Kodak

A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19



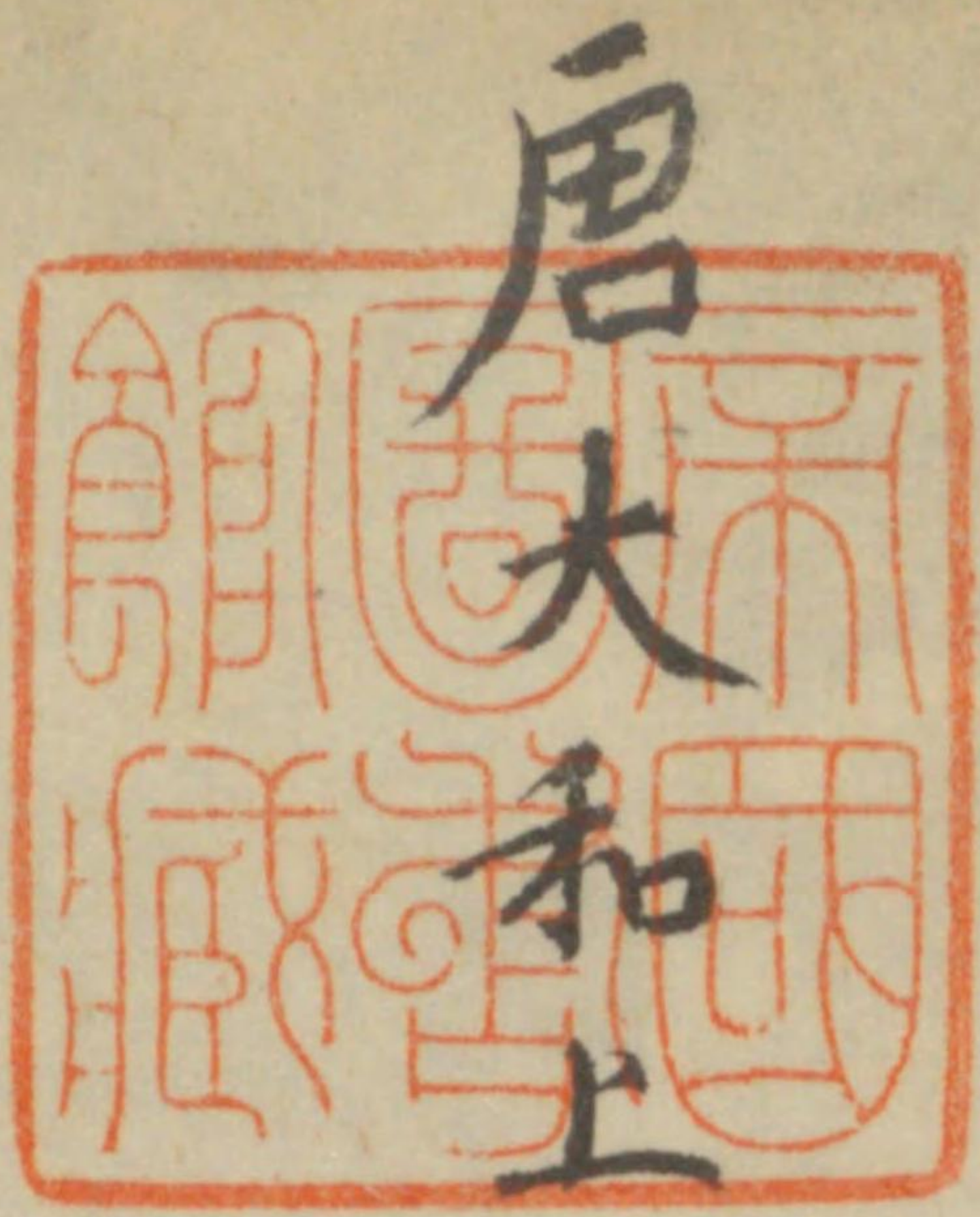
inches 1 2 3 4 5 6 7 8  
cm 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Kodak Color Control Patches

© Kodak, 2007 TM: Kodak



表紙寫



唐大和上東征傳一帖

鑒真傳也

五十五箱

甲



使唐沙門 章觀之

五... 方... 唐... 沙門... 章觀之

唐大和上東征傳

真人元開撰

高也

大和上壽金有真楊羽江陽縣人也俗姓淳于春

大和之後其父就楊羽大雲寺智滿禪師受戒學

禪明<sup>和</sup>和上年十四隨父入寺見佛像感動心目請父

求出家父奇其志許為焉是時大周則天長安元

年有象於天下諸羽度僧便就智滿禪師出家

為沙彌配住八雲寺後改為龍興寺唐中宗孝

和皇帝神龜元年，從道岸律師受菩薩藏戒。景  
龍元年秋，錫東都，入長安，其三年三月廿八日於  
西京寶覺院，登壇受具足戒。荆湘南泉寺於景  
律師，與和上巡遊，二京究佛學。三歲後歸淮南教  
授戒律。以離之間，獨為化生。於是嬰達佛事，著化  
野三寸，事繁多，不可具載。日本天平五年歲  
次癸酉，沙門懷素觀普照等隨躬。唐大使丹

套房人廣成至唐國留學，是年唐開元廿一年也。  
唐國諸寺三藏大德皆以戒律為入道之門。若有  
不持戒者，不為於僧中。於是方知本國无傳戒人，  
仍請明使都大福光寺沙門道濟，為律師附副使。  
中其朝臣名代之，船先向本國寺，檢為傳戒者也。  
懷素觀普照留學唐國，已經十載，雖不待使而  
欲早歸。於是請西京安國寺僧道軌、澄觀、東若

僧德清高麗僧如海又請得宰相李林甫  
之兄林宗之書與楊相會唐李瑑令造大舟備  
糧定遣又與日本同僧來僧玄朗之法二人俱下至  
楊相曰歲唐天寶元載冬十月日本天平十四年歲次辛丑也時  
大和上在初相大明寺為眾僧講法康樂寂照  
師至大明寺頂禮大和上足下具述本意日佛法東  
流至日本國雖有其法而无傳法人本國昔有聖

德太子日二百年後聖教興於日本今鍾此運願  
和東邊興化大和上日昔聞南岳思禪師造化之  
後託生於國王太子興隆佛法普度眾生又聞日本  
國長安宗敬佛法造千袈裟來施此國大德  
眾僧其袈裟緣上繡著四句山城異風月同天  
寄諸佛子共結來緣以此思量誠是佛法興  
隆有緣之國也今我同法眾中誰有應此遠

請向日本國傳法者乎時衆默然一无對者良  
久有僧祥以進曰彼國大遠挂命出難存况海冰  
得乃无一至人身身難得中國難生進後未備道果  
未忘其去衆僧感默无對而已和上曰是爲法事  
也何惜之才命諸人不去我昂去身祥及日知上  
若去去以心隨去爰有僧道興道軌神生宗忍空  
登明列心道默道日法藏老靜道翼繼山巖嚴如

空巖觀德清思託等廿一人願同心隨和上去要  
已早知崇東河造舟楊翔金車曹本李湊依李林宗  
書名同松族造舟備糧大和上柴米穀並普照所  
等同在法苑寺備辦乾糧但云將供具往天台山  
國持寺供養是歲天寶三載癸未海賊塞公女  
私斫行僧道軌云今向他國爲傳戒法為人皆爲  
德行業清此知海寺少德學可傳却矣時

初海大曠方里表頭入棚上棧訪廳告曰大使知  
否自有僧道輒造舟入海與海賊連都有若千人  
辨乾糧在既洛開元大明寺復有五百海賊入  
城來賊誰商棧訪使班景倩聞帛大駭便令  
人將如洛於獄推問又差官人於諸寺收劫賊  
徒遂於既洛寺搜得乾糧大明寺搜得日本  
僧並日開元寺得玄朗玄法其妙笑殺師走入

池水

海平作跡不良人見水動入水得焚殺殺師並送  
縣推問僧道梅隱信人家忽被搜得並送獄  
中問曰汝有樂人與海賊連道梅答曰不與賊連  
梅是宰相李林甫之兄林宗家僧之令徒功德  
殊天台國清寺陸行過嶺幸與造舟從海路去  
耳今有林宗書二通在余曹司棧訪使問余書  
云對日每見也仍恐余且書皇者乃云阿師无事今

海賊大動不須過海者其所造舟設官其其雜物  
還備其器告僧知海与及望還俗杖六十  
送本會其其日本僧四人楊翔上尖夫之至意鴻臚  
檢案問本配寺之家報曰其僧隨在見去更不  
見來鴻臚依等報而奏便勅下楊翔曰其  
僧被禁於寺既足番僧入朝總子問每等服  
廿五天四季給時服兼預隨力焉非是偽濫今欲

罪國隨意及還宜委楊翔依例送遣時楊翔  
普照等四月被禁八月方始得出其玄明玄法從  
此還俗別去時楊翔不報普照同議曰秋等本  
傳以法為請諸音而德將還本國今楊翔奉勅唯  
送秋四人不得請所而空及元一血豈知不知受官  
之儀若以請僧將還本國流傳戒法乎於是以此  
傳官所復至大和上所計量大和上日不須總宜表



方便處本願仍出八十貫錢買得嶺南道採  
出使劉臣隣之軍舟一隻雇得舟人十八口備奇  
海糧共六脂紅線七八百斤甜豉四石半蒜一百斤  
胡椒五百斤乾胡椒餅二車乾蘆餅二車乾薄荷餅一  
百番拾頭一半車珠合盤廿具美將畫畫近水船  
一鋪寶貨傳一鋪金泥傳一船六扇佛菩薩像六  
一真金字花嚴經一部八金字大品經一部金字天

集經一部金字大涅槃經一部雜經論一卷等  
都一百部月令鄧子一具行天鄧子一具道場卷一  
一三廿口珠塔十四條玉環平塔八口螺鈿經函五寸七  
寸一箱廿口花氈廿四領加裝紗衣一千領襦袂一千對坐  
具一千一十大銅蓋四口行茶桌蓋卅一十大銅盤廿面中銅  
盤廿口小銅盤卅面一尺面銅疊八十面小銅疊二百  
面白藤坐單十六領五色以藤坐單十六領麝香廿

蘭沉香甲香甘板香龍腦香騰唐香安息香  
之百零一及香青木香薑黃接香都者有之百餘斤又  
有果 蘇鉢呵梨勃胡椒阿細石蜜蔗糖等五  
一斤以斤又蘇蜜十斛月廿度半束青錢十千三  
燻錢十千紫邊錢五千羅襪頭二千板麻靴  
卅量席官卅箇僧祥度道興德瑞有燻米穀以之  
照思託等一十七人玉作人畫師雕檀刻錢鑄印等  
一四

舖亦於蘇文鷲碑等三平都者有八十五人月九  
舟天宮寶三載十二月仙本板東下到狼溝被惡  
浪擊舟破人斃上岸湖來水至人墮舟船上不  
廿上八並在水中冬寒風忽甚大幸苦更無  
下重木板舟泊舟不得見至下嶼日住一月待好風發  
以公到石山風忽浪舟在石无計可上重  
舟是蒸石上舟破人並舟上岸水來俱盡飢渴三

日風復浪靜身即將水米來相救又經五百  
三有還海官來問消息申薩明朔大寺處分  
安員即縣內有育王寺子有育王塔明朔者  
廿馬一足越朔之一縣也開元廿一年越朔鄭縣令王  
休達奏割越朔一縣特置明朔更開三縣今成  
一朔四縣今稱餘姚郡其育王塔者是佛觀文  
後一百年時有鐵輪王名育王使使鬼神建

八方四千塔之一也其塔非金

金

三

非石非云非銅非鐵

鐵

紫焉色刻鏤非少常一而王子慶一而格眼慶一而

薩塔

腦慶一而救師慶元上靈路盤中上有縣鐘埋沒地中

云能知有唯方有方其云之尚數切草棘象寧有尋

窺乘王百秦元得外朔西河到離口人劉薩何者死

宋音

劉關以遊王界一關羅王教令掘出自至息出至於農

代時之造塔造塔其多其創出東南山嶺石

土有等石跡東北小山巖上復有佛迹並長一尺  
四寸之許闊五寸八分後闊四寸半深三寸寸輪軸相  
與今上天分明顯亦在傳云此某寺佛之跡也東二里  
以側有石井深三尺許清淨水甘美極而不可飲  
早木洞中有一鱗魚長一尺九寸也傳曰護城某  
菩薩也有人以香花供養有福者經年不日  
人就井上造屋坐七寶作材凡昂於井中水漲

却天寶三載歲次甲申越相龍興寺衆僧請和上  
誦律受戒事畢更有旒羽湖羽官羽並來請和  
上誦律和上依次巡遊開誦授戒還至鄒越羽山有  
三寺時越相僧等知和上欲往日本國告羽官曰日本  
國僧樂上穀誘和上欲往日本國時山陰縣尉遣  
人於三蒸宅搜得宋穀所著極遠送京送至  
旒羽樂穀師病請假去療治經多時乃病死

乃得放出宋觀普照寺為求法故前後被災艱  
辛不可言盡然其堅固之志曾无是悔和上嘗  
其如是欲遂其願乃遣僧為庭及二近寺將  
經管為往福翔買稻是辨糧用和上尋諸門  
徒祥茂榮觀普照思誌等卅餘人解乳育王  
塔巡禮佛臨供養聖皇護塔與善菩薩尋山直  
出翔大守盧同宰及僧徒父老定造設供養莫

人俗糧送至白社村寺終理壞塔勸諸得入  
造一佛殿至告翔寧海縣白水寺宿明日去後  
巖內岩嶺峻途遠日暮暗澗水沒昧飛雪出眼諸  
穴迤後同受寒苦明日度山嶺入鹿興縣日百到  
園清寺於管皇及羽樹奇樹瓊瑤寶塔玉殿玲  
瓏赫奕疾吹嵐華歸不可言盡強辨天食山助  
能盡其方一和上巡禮聖迹出始豐縣入臨海縣

導於日中尋江處至其處嚴縣便取永嘉郡  
路到禪林寺宿明朝早食之發欲向溫州忽有  
訪使候來追其意者在揚州和上弟子僧靈祐  
及諸寺三經衆僧同議曰我大師和上發願向日  
本國發山涉海數年艱苦滄瑱萬里死生測可  
共告官適令留任仍共下條是於州縣於是以東  
道極訪使下屬諸州先遣所總諸寺三經衆僧

身推問尋蹤至禪林寺祝得大和上著條如送  
所獲十里圍繞送至極訪使所和上所至州縣  
實人悉定禮拜歡喜屏及出所禁三經等條  
訪使處分依舊舊令住本寺約束三經防諸分  
令更向他國諸州道俗聞和上還至各寺四事供  
養靈祐來慶賀通相把手慰勞獨和上直覺愁  
呵噴靈祐不賜開顏其靈祐日之懺謝乞歡喜

每夜四五至五更之謝罪遂終卒日又詣寺三經大  
德共來禮謝乞歡喜和上乃開齋願耳天寶七載  
春和梁巖普照師從同安郡至想初羽山崇禪寺大  
和上任處和上更与三師作方便造舟買香甘藥備  
舟百物一如天寶三載所備同行人僧祿寺公持  
倉先資頗接道祖如高德請日接和梁巖普照  
思託等道俗二十四人及化得水手二十八人及餘樂和

隨者合有舟五人六月廿七日菽自崇禪寺至楊羽初  
河乘舟下至常湘界狼山風急浪高旋轉三山明  
日得風至越相界三塔山住停一月得好風發至署風  
出傷住一月十月六日早朝和上去昨夜夢見三官人  
一署錄二署錄於岸上拜別知是國神相別也疑是  
度必得渡海也少時風起指須岸山發南見山又  
日中其山裁知是厲氣也去岸漸遠風急波峻

水黑如墨，波浪一透，知上高山，怒濤舟至，似入深谷。  
人皆荒醉，但聞觀音舟人告曰：舟今欲沒，有何措所。  
昂奉棧香籠，欲拋空中，有聲厲言：莫拋三日。  
二、中夜時，舟人曰：莫怖，有四神，主衣甲把杖一在舟  
頭，一在犍軸邊，眾人聞之，心裏稍安。三日過，咸談  
其船長者一丈，闊小者五六尺，余色皆斑斑，滿沒海上。  
三日過，猶見海日色，猶見寶滿空中，長一尺許，五

日無船身，海鳥大如人，猶集舟上，舟重欲沒，人似手  
推鳥，昂銜手，其後二日，无物唯有一急風，高浪衆  
僧初臥，但覺照師每日食時，往行生米少許，与舟僧  
以充半食，舟上无水，嚼米唯乾咽，不人吐不出，飲水  
則腹昂脹，至辛，苦何劇於此。海中忽四隻人，余一真金方  
長各一丈許，走繞舟四邊，明且厲，息見由人物，無渴死  
臨欲死，忽聞鐵師面色如常，悟是身說云：夢見官人



請我受戒。戒後。日人貧道甚渴。欲得水。彼官取  
水。占觀水色。如乳汁。取飲甚美。心既清淨。乃觀。語彼  
官曰。舟上升。令人多日不飲。甚大飲渴。請檀越早取  
水來。時彼官人喚兩令。老人慶分。乃於等。大了事。  
人急送水來。夢相和。是水。今應至。諸人急須。松心。  
待眾人聞此。勸歡甚。明日未時。西南空中雲。起來。  
覆舟上。猛雨。令人把院。兼飲。第二日。名雨。至。人人皆飽。

芝明見近岸。有四白鳥。來。到舟。直至泊舟。浦人把  
棹。覓上岸。頭。覓水。過所。崗。便。遇池。水。清。有。草。美。  
眾人爭飲。各得飽。滿。後。日。更。向池。飲。汲。水。昨日。心  
處。但有陸地。而不見。眾共。悲。喜。知是神靈。化。為  
池也。是時。冬。十一月。花。甚。繁。開。數。樹。花。實。竹。笋。不。辨  
於夏。化。在海中。經。十四日。云。得。著。岸。遣。人。來。浦。乃  
有四經。絕。人。便。引。去。四。人。口。云。和。上。大。果。報。遇。於。第

子不烈令死此間人物喫人火急去來便引舟去  
人浦晚見一人被髮帶力諸人大怖与食便去夜  
發經三日乃到振羽江口泊舟驚其紀人往報郡  
其別駕馮崇傳遣兵四百余人來迎舟至翔城  
別駕來迎乃云弟子早知上<sup>來</sup>昨夜夢有僧  
豐田皆足債<sup>人</sup>舅<sup>其</sup>聞<sup>差</sup>有姓豐田者不<sup>不</sup>愛<sup>僧</sup>  
皆云元也債日此間雜无雜豐田人而今<sup>知</sup>上<sup>居</sup>

將唐弟子之舅弟迎入宅內設香爇食又於左中廳  
內設食<sup>佛</sup>仍入翔大雲寺安置其寺佛殿壞<sup>眾</sup>  
僧各捨衣物造<sup>佛</sup>殿住一年造了別駕馮崇傳自  
備甲兵八百人送<sup>佛</sup>經冊金日<sup>至</sup>萬<sup>女</sup>翔<sup>大</sup>首<sup>領</sup>進<sup>若</sup>  
芳請任其家三日供養<sup>若</sup>芳每年<sup>常</sup>却<sup>取</sup>波  
斯<sup>三</sup>艘<sup>取</sup>物<sup>為</sup>已<sup>貸</sup>掠<sup>人</sup>為<sup>奴</sup>婢<sup>其</sup>奴<sup>婢</sup>居  
處南北三日行東西五日行村之相次物是若芳

叙輝之信處也。若芳食客常肉乳頭之香。燭一燒一百余斤。其宅後蘇芳木露。積如片。其  
余財物多。稱此。馬行到岸。翔界。无賊。別駕  
乃還去。榮。寶。照。所。從。海。路。解。州。余。日。到。岸。  
翔之遊。乘。大。使。張。雲。出。迎。拜。謁。入。令。住。開。元。寺。官  
寮。象。省。設。香。施。物。及。盈。滿。一。屋。彼。處。珍。異。口。味。乃。有  
益。智。子。檳。榔。子。荔。支。子。龍。明。寸。蕉。而。枸。遂。樓。頭。



大知鉢。盈寸。甜。米。食。花。如。七。寶。寶。色。瞻。唐。香。樹。象  
生。地。林。風。至。香。聞。五。里。之。外。又有。波。羅。捺。樹。葉。大  
如。冬。花。樹。似。檳。榔。果。鉢。草。子。同。今。見。其。葉。似。花。葉  
其。根。味。似。乾。柿。十。月。作。田。西。月。叔。粟。養。天。齊。八。度。叔  
稻。每。度。男。方。著。木。笠。女。著。布。架。人。皆。歐。蹄。數。金。生。為  
繡。面。鼻。飲。是。其。也。異。大。使。已。下。至。於。典。正。作。米。雷  
供。養。衆。僧。大。使。自。手。行。食。持。優。曼。鉢。樹。葉。

以充菜復將優曇鉢子供養衆僧乃云和合此  
是優曇鉢樹子此樹有子花莖子得遇和  
上知優曇鉢花甚難值遇其甘赤赤色園一尺  
余子色紫丹氣味甜美彼時遭火寺並被燒和  
上受大使請造寺振翔別駕聞和上造寺已遣  
諸奴各令造一椽三日內一時將來見塔梯殿講  
堂塔椽木亦有餘又造釋迦文六佛像登壇授

戒諱律度人已畢身別大使去仍差澄邁縣令  
者送上船三日三夜便達雷州羅州奇翔象羽白羽  
備翔藤翔梧翔檳翔等官人僧道父老定送禮  
拜供養兼事其事元皇不可言記知安都  
齋上堂寫玄鴻古瑛等步出城外立昇投地接足  
而禮打入開元寺初開佛殿香氣滿城云字僧  
供養塔播燒香唱梵咒雲集寺中翔縣官人百姓

填瑞街衢禮拜諸款日夜不絕鴻都督來  
自手行食供養無僧請和上受菩薩戒其江都  
督七十四朔官人選劍筆說劍學人併集出朔隨都  
督受菩薩戒人其无數量和上留任一年時南  
海郡大都督五府降略採訪大使楊師史守  
恙廣朔太守盧燠僚下諸朔迎和上向廣府時  
馮都督來親送和上自扶上船早去塔美与和上

終至旅勒天官相見而別去下桂江七日至梧朔  
次至歸朔龍興寺燒香徵師奄然遷化大和上  
哀慟悲切送喪而去歸朔太守迎和送至廣朔  
盧都督奉請道信出迎城外恭敬養事其  
事无量力入大雲寺四事供養然後壇受戒此  
寺有呵梨勒樹二株子如大棗又開元寺十月朔  
人造白栴花出殿經九會奉工近太平人册年造

果用物冊萬貫錢欲將往天竺竺採訪使劉  
臣鄰奏執勅留開元寺供養七寶身我吐屬不  
可思議又有波羅門寺三所並梵僧居住池有  
青蓮花之葉根莖並顧奇異江中有波斯崐  
崘等船不知其數並載香藥珠寶身積載如  
山其船深六七丈師子國大石國身度國白氣等亦  
常寺往來居住積寺類甚多翔城三千里都督

執六毒毒威嚴不異天子山勢緋滿城邑居逼側  
大和上住此一春登向龍翔領城遠近無江七百餘里至  
龍翔禪居寺留住三日龍翔官人迎引入法泉寺乃  
是則天為惠嚴禪師造寺也禪師影像今現在  
後移開元寺普照師從此歸和上向嶺北去明翔向  
育王寺是歲天寶九載也時和上執普照師手悲  
泣而日為傳戒律發願過海遂不至日本國本願

不遂於是分手感念无喻時和上頻舞炎熱眼  
暗昧爰有胡人言能治目遂加眼遂失明後此老靈  
就馬寺廣果寺登壇授戒至貞冒懸過大<sup>遇</sup>唐嶺  
至貞相開元寺儀射鍾紹京左降在<sup>此</sup>請和上  
至宅立壇受戒次至吉相僧祥彦於舟上端坐問思  
託師云大和上曠猶見否思託答曰曠未起妾云今欲  
死別思託諷和上三燒香拈曲几來使妾憑几向

西方念阿彌陀佛妾屏一聲唱佛端坐窈然无言和  
上方嚶之悲極无數時諸相道侶聞和上歸嶺北來  
西方本集曰當三百以上人物駢闐供具煒燁從此  
向以相至廬山東林寺是晉代惠遠法師之所居也  
遠法師於是立壇授戒天降甘露日号甘露相<sup>壇</sup>  
今尚存正与元寶九載有志思律師於此壇上受  
戒又感天雨甘露道侶見聞歎同至遠和上留東

此地已能三日昂向尋陽龍泉寺昔遠法師於是五  
寺无水爰願日者於此地堪樓立者當使抽泉以錫  
杖扣地有二百青龍尋錫杖上水昂龍龍涌今尚其  
水涌出地上三人名龍泉寺從此陸行至汝州城  
太守追集郡內僧尼道士安官縣官人百餘香花音  
樂來迎請傳三日供養太守親從尋陽縣至九  
江驛和上築舟与太守別去從此七日至潤州江寧縣

入瓦官寺登寶閣之百四丈是梁武帝之所建也至  
今三百餘歲後有傾塌者一夜果風急吹明皇人者  
閣下四隅有八神跡長三尺入地三寸今是四神王像  
扶將閣四角其神跡今尚存正昔梁武帝崇信佛  
法興建迦薩至今有瓦官寺祿寺長慶寺延祚寺寺  
其數甚多瓦官殿刻已盡工巧和上之茅子僧靈祐  
義和上亦遠從栖霞寺迎來見和上五身夜地進接



和上足展轉悲泣而歎曰我大和上遠向海東自謂一生不  
獲奉親今日親禮誠如旨龜開目見日刑燈重明  
昏衢一掃良<sup>即</sup>邈栖霞寺住三日却下榻內歸楊府  
過日至新河岸見大楊子高院春寺江都道俗奔  
堪道<sup>路</sup>之中逆舟舳艫更接遂入城住<sup>李</sup>奔龍興寺也  
和上從南振翔來至楊府所經相縣立壇授戒无空過  
者今多於龍興也宗福大明延光寺誨律授戒斬足

无傳者昔先相道岸律師命世挺生天下四百餘  
翔以為受戒之主岸律師愛化之後其弟子抗翔義  
威律師得音振四遠德流八紘諸翔多以為受戒師義  
律師无常之後開元廿一年時大和上于蒲州六淮南  
次大沼持戒者唯大和上獨秀无倫道俗歸心仰為  
受戒大師允前後誦大律并疏卅遍誦律抄七十遍  
誦經皇儀十遍誦羯磨疏十遍具終三個不博達五

兼外康威儀內表與理薛授之開造立寺舍供養  
十種僧造佛菩薩像其數无量縫納袈裟千領  
布如雲沙千餘領供送五皇山僧沒无遺大會開悲田而救路分貧病設  
敬田而供養三寶實獲一切經三部各一萬一千卷前後  
度人授戒略計過四万有餘其弟子中超群拔萃為  
老師範者見上右楊翔崇福寺僧祥潤翔天壽寺  
僧道金西京安國寺僧璿光潤翔栖霞寺僧希

瑜揚翔白塔寺僧法進潤翔栖霞寺僧軋尔希翔相  
國寺神也潤翔三昧寺僧法歲次翔大林寺僧志息  
洛翔福光寺僧靈被楊翔阮塔寺僧明烈西京安  
國寺僧明倩越翔道樹寺僧璿真揚翔興雲寺  
息琮天台山國清寺僧法雲等卅五人並寫翹楚各在  
一方法於世道化群生天寶十二載歲次癸巳十月十五  
日壬午日本國使大使特進藤原朝臣河清副使銀青

光祿大夫光祿卿大伴宿禰朝臣萬副使銀青光祿大  
夫秘書監吉備朝臣真備衛尉卿朝臣等奉送  
光寺白和上云弟子等早知和上五迴渡海向日本國  
將欲傳教之令親奉顏色頂禮歡喜弟子等先錄  
和上尊名及并持律弟子五僧已奏聞主上向日本傳  
戒主上要令將道士去日本名手先不崇道士法便奏  
留春杜原等四人令住學道士法為此和上名名奏

退願和上自作方便弟子等自在載國信物敏四船  
行裝具足去無難時和上許諾已竟時楊相道  
儀皆云和上欲向日本國由是龍興寺防護甚固无  
由進葦時有仁轉禪師從發羽來密知和上欲出  
備具敏舫於江頭相待和上於天寶十二載十月廿九日  
比時從龍興寺出江頭乘舫下時有廿四舫並悲泣走  
來白和上言大和上今向海東望朝无由和上若家後

請願結緣乃於江邊爲廿四沙弥授戒訖無敢下至  
蘇州黃泗浦相隨弟子楊翔白塔寺僧法進泉翔  
超功寺僧曇雲靜良翔開元寺僧思託楊翔興雲寺僧  
義靜僧德翔靈耀寺僧法載實翔開元寺僧法興  
等二十四人蔭翔通善寺尼智首等三人楊翔優婆塞  
塞者皆仙童胡國人安如寶崑崙國人軍法力  
瞻波國人善聽者十四人所持如來肉舍利三千粒

功德繡像集變一鋪阿彌陀如來像一鋪瑠璃白梅  
檀千手像一鋪繡千手像一鋪般若觀世音像鋪  
藥師菩薩陀勒菩提珠像各一軀月障千大方廣  
佛花嚴經八十卷大佛名經十六卷南本涅槃經  
一部卅卷四分律一部七十卷法勵師四分疏五本  
各十卷說律四分疏百廿紙鏡中記二本智周師  
菩薩戒疏五卷靈源禪子菩薩戒疏二卷大悲心

勸法門十卷六妙門一卷明論一卷定宿律師飭  
宗義記九卷補三飭宗記一卷戒疏二本各一卷觀  
音寺高律師義記二本十卷南內宣律師令進  
戒本一卷及疏塚道律師戒本疏四卷玄奘法師  
西域記一本十卷終南山宣律師開中創開戒壇  
圖經一卷合卅八部及王塚水精手譜四只

玉斗書月蓮花廿五瑛瑤墨子八口天竺

行書二枝山王身跡三枝天竺末和 雜書  
五十枝

手譜已下皆進內裏又尚育王塔模金銅塔一處  
廿三日庚寅大使處分大和上已下外無副使已下  
舟已畢後大使已下共議日方今廣陵郡猶見和  
上向日本國將欲搜舟若被搜得為使有殊又風  
被漂還著唐界大免罪重口是衆僧物下舟留

十二月十日丁未夜大侍副使竊報和上及衆僧納已  
舟物忽不令知十三日並普照師從越餘隸郡來無  
告備副使舟十五日壬子四舟同裝有一雉飛第一舟  
前仍下河番十六日發廿一日代午第

衣多祿嶋南西

第一舟署石不動第二舟裝向多祿

至益益救嶋十八日自益益救發十九日風雨大發不知

一四

四方午時浪上見山頂廿日己酉午時第一舟署薩麻  
國阿多郡秋妻屋浦廿六日辛卯迄慶師羽和兵  
大宰府天平勝寶六年午正月十二日丁未副使從四  
位上大伴宿祢胡麻呂奏大和上到集志大宰府二  
月一日到難破唐僧崇道等迎慰供養三月朔內  
國大納言正三位藤原朝臣仲麻呂遣使迎慰復  
有道瑳律師遣弟子僧長諷等迎慰復有

高僧志忠賢現靈福曉告等卅餘人定來禮謁  
四日入京勅遣正四位下安宿王於羅城門外定慰  
拜勞勅入東大寺安景五日震道璿律師受  
羅門菩提僧正來慰問宰相右大臣大納言已下  
官人百餘人來禮拜問諍後勅使正四位下言備朝臣  
真備來口詔曰大德和上處涉滄波來投此國誠  
副朕意喜慰无喻朕遣此東大寺經十餘年欲

立戒壇傳受戒律自有此心日夜不忘今諸大德遠  
來僧戒宜契朕心自今以後授戒傳律一任和上勅  
僧都良弁令錄諸職壇大德名進內不經日勅  
授傳燈大法師位其年四月初於盧舍那殿前立  
戒壇天皇初登壇受菩提戒次皇孫皇太子名  
登壇受戒尋沙流證徒等四百卅餘人受戒又舊  
大僧靈祐賢現靈志忠善所道緣乎德忍其善長

謝行潛行忍苦八十餘僧捨舊戒重受和上所授  
之戒後於大佛殿西別作戒壇院局移天皇受  
戒壇古於築作之大和上從天寶三載始為傳戒五  
度於東渡海難幸親難被源迴本願不退至第  
六度過是年廿六人惣无常去退心道徒二百余人  
唯有大和上德學僧普照天皇僧思誌始終六度  
維逾十二年遂是本願來傳聖戒方知潛物意

一五

悲宿日深厚不惜身命所度懺多時有四來德學  
戒律者緣无供養多有退還此事漏聞于天聽  
仍以密寶字元年丁酉十一月廿三日勅施備前園水田一  
百町大和上以此田欲立伽藍時有勅旨施大和上  
園地一區是故一品新田部親王之舊宅並普照思誌  
請大和上以此地為伽藍長傳四分律藏法勵四分  
律踰鎮道場饒宗義記堂律鈔以持戒之力保



護國家和上言大好昂密寶字三年八月一日私立唐  
律按提名後請官額依此為定還以此且請善後  
師誦件疏記等既立者今唐招提是初大和  
上受中納言從三位永上真人云久請詣詔院定竊  
嘗其本知可立寺仍誦弟子僧法智此福地也  
可立伽藍今遂成寺可謂明聖之先見也和上說  
生象季季親為佛後經云如來處之度人汝等名數如

來廣行度人和上既兼遺風度人逾於四万如上  
畧件及誦遍數唐道瑋律師請大和上問人思託  
日處取伽字有基緒瑋弟子開漢人語者令伽字勵  
疏并鎮國純幸見開導僧思託便受於大安唐  
院為忍其基寺四五年中研磨數遍密寶字三年僧  
忍其基東大唐院誦疏記僧善俊於唐寺誦件  
疏記僧善惠於延江誦件疏記僧善新於大安塔

院誦件疏記僧常山魏於大安寺誦件疏記僧真  
乃於興福寺誦件疏記從此來日本律儀漸之蒙  
聖師之相傳遍於寰宇如佛所言我諸弟子展轉  
行之見焉如來常在不滅名如一燈燃百千燈曠  
者皆明之不絕密寶宗七年春茅子僧忍其夢見  
誦堂棟梁摧折寤而發誓懼欲大和上遷化之  
相也仍學諸弟子模大和上之影是歲五月六日

齋加跏坐面西化春秋七十化後三日頂上猶燄由是  
久不殞歟至於闍維香氣滿山平生常謂修  
思託言我若終已願坐死汝可爲我於戒壇院別五  
影堂舊任房上僧住于曆經臨終端坐知入禪  
氣當知此人已入初地也並臨之聖凡難側容竊  
八年丁巳日本國使躬唐楊羽諸寺皆美大和上之  
功聞者著喪服向東奠奉三日都會龍興寺

設大香會其龍興寺先是失火皆被燒大和上昔  
住院房不燒損是名戒德之餘慶也

唐大和上東征傳一卷 寶龜十年歲次己未二月八日

五言初謁大和上三首 并序

聞夫佛法東流摩騰入於伊洛真教南被僧會  
遊於吳都未喪斯文必有命在將<sup>以</sup>彌並道實<sup>在</sup>得  
明賢 我皇帝據此龍圖<sup>有</sup>生於八表受彼

佛記導黔首於三無則有眉鬚橫釣雖比肩於  
絳闕而無不亟馳鐸未建影於玄門<sup>要</sup>有<sup>際</sup>金<sup>真</sup>  
和上飛戒細而曾臨法進關梨照智炬而慶<sup>以</sup>像  
化多士於斯為盛玄風不墜寔是願茲<sup>焉</sup>子浪  
臨<sup>智</sup>品<sup>塵</sup>馳心真際奉<sup>三</sup>歸<sup>之</sup>有地<sup>欣</sup>一<sup>德</sup>覺<sup>之</sup>非  
適欲<sup>扶</sup>員<sup>其</sup>芳<sup>猷</sup>既<sup>在</sup>舊<sup>籍</sup>弱<sup>管</sup>云<sup>公</sup>

摩騰遊漢關僧會入吳官山定表真和上人會

渡海東禪林我細密惠苑伽覺花豐欲識玄  
下格繼門得妙工我是无明客長途有漏堪今  
朝象善誘懷抱施埃道種將萌夏空花更  
落春自歸三寶德誰畏六魔瞋

五言傷大和上傳燈遊日本傳燈沙門釋思記  
上德無坏渡金人道已東戒香餘歲觀惠炬復流  
風月隱歸靈軌馬珠地入覺實神梵生生死表遺

教法明中

五言同傷大和上金紫先祿大夫中納言行式部卿宅創  
上德從愛化餘燈欲斷風根提禪草斷戒院  
伽覺空生生死悲念根真如歡豈窮推觀常  
者无處不遺蹤

沙門

一  
言同前傷大和上傳燈賢大法師大僧都釋法進  
大師慈育月契圓空遠邁傳燈照海東度物寸

箕子血石室散流佛戒紛遺蹤化異人分身歸淨

幽沙女婆羅復寫馬

朝馬

言同前傷大和上晷書寫集俱馬守藤原別雄

萬里傳燈照風雲遠圖香禪先耀百億戒日

暖于泥哀我歸淨古悲美起泉場寄語騰蘭

師供慈万代光

五言曰使日本頂謁聖金真和尚三已裁度不

親尊高顏嘆老而速換都度惟冠軍大將軍誠

八帝弟上柱國高鶴杖上方傳佛教名僧有真操

藏通隣國有真如轉付民早獲居五濁察劫離賢

唐禪院從今古青松連塔部新法留千載

女記万年春

秦遠行之馬踏霜不解寒暑卸弓凍若寫

方

高山寺

文果

其後可奉施入金峯山寺可令成就現在所願然

箕乃益石室散流佛我紹遺蹤化異人分身歸淨  
幽沙女姿誰復寫馬駟